

II

(Muud kui seadusandlikud aktid)

MÄÄRUSED

KOMISJONI RAKENDUSMÄÄRUS (EL) 2017/1105,

12. juuni 2017,

millega kehtestatakse vormid, millele on osutatud Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruses (EL) 2015/848 maksejõuetusmenetluse kohta

EUROOPA KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut,

võttes arvesse Euroopa Parlamendi ja nõukogu 20. mai 2015. aasta määrust (EL) 2015/848 maksejõuetusmenetluse kohta, ⁽¹⁾ eriti selle artiklit 88,

olles konsulteerinud määruse (EL) 2015/848 artikli 89 lõike 1 alusel moodustatud komiteega

ning arvestades järgmist:

- (1) Määruse (EL) 2015/848 rakendamise ühetaoliste tingimuste tagamiseks tuleks kehtestada mitu vormi.
- (2) Euroopa Liidu lepingule ja Euroopa Liidu toimimise lepingule lisatud protokoll nr 21 (Ühendkuningriigi ja Iirimaa seisukoha kohta vabadusel, turvalisusel ja õigusel rajaneva ala suhtes) artikli 3 kohaselt osalesid Iirimaa ja Ühendkuningriik määruse (EL) 2015/848 vastuvõtmisel. Seetõttu osalevad Iirimaa ja Ühendkuningriik käesoleva määruse vastuvõtmisel.
- (3) Euroopa Liidu lepingule ja Euroopa Liidu toimimise lepingule lisatud protokoll nr 22 (Taani seisukoha kohta) artiklite 1 ja 2 kohaselt ei osalenud Taani määruse (EL) 2015/848 vastuvõtmisel. Seetõttu ei osale Taani käesoleva määruse vastuvõtmisel.

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

Artikkel 1

1. Teatise standardvorm, mida tuleb kasutada teadaolevate teistes liikmesriikides asuvate võlausaldajate teavitamiseks maksejõuetusmenetluse algatamisest, nagu on osutatud määruse (EL) 2015/848 artikli 54 lõikes 3, on esitatud käesoleva määruse I lisas.

2. Nõuete esitamise standardvorm, mida võivad nõuete esitamiseks kasutada teises liikmesriigis asuvad võlausaldajad, nagu on osutatud määruse (EL) 2015/848 artikli 55 lõikes 1, on esitatud käesoleva määruse II lisas.

⁽¹⁾ ELTL 141, 5.6.2015, lk 19.

3. Standardvorm, mida võib kasutada igale kontserni liikmele nimetatud pankrotihaldur vastuväidete esitamiseks kontserni tasandi koordineerimismenetluse raames, nagu on osutatud määruse (EL) 2015/848 artikli 64 lõike 2 teises lõigus, on esitatud käesoleva määruse III lisas.

4. Standardvorm, mida peavad kasutama isikud, kes esitavad individuaalse teabenõude elektrooniliselt Euroopa e-õiguskeskkonna portaali kaudu, nagu on osutatud määruse (EL) 2015/848 artikli 27 lõike 4 esimeses lõigus, on esitatud käesoleva määruse IV lisas.

Artikkel 2

Käesolev määrus jõustub 26. juunil 2017.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja liikmesriikides vahetult kohaldatav kooskõlas aluslepingutega.

Brüssel, 12. juuni 2017

Komisjoni nimel
president
Jean-Claude JUNCKER

I LISA

- BG **Съобщение за производство по несъстоятелност**
- ES **Anuncio de procedimiento de insolvencia**
- CS **Oznámení o insolvenčním řízení**
- DA **Meddelelse om indledning af insolvensbehandling**
- DE **Mitteilung über ein Insolvenzverfahren**
- EN **Notice of insolvency proceedings**
- ET **Maksejõuetusmenetluse teatis**
- EL **Ανακοίνωση διαδικασίας αφερεγγυότητας**
- FR **Note concernant la procédure d'insolvabilité**
- GA **Fógra faoi imeachtaí dócmhainneachta**
- HR **Obavijest o postupku u slučaju nesolventnosti**
- IT **Avviso di procedura d'insolvenza**
- LV **Paziņojums par maksātnespējas procedūru**
- LT **Pranešimas apie nemokumo bylą**
- HU **Értesítés fizetésképtelenségi eljárásról**
- MT **Avviż ta' proċedimenti ta' insolvenza**
- NL **Kennisgeving van insolventieprocedure**
- PL **Powiadomienie o postępowaniu upadłościowym**
- PT **Aviso sobre processo de insolvência**
- RO **Notificare privind procedura de insolvență**
- SK **Oznam o insolvenčnom konaní**
- SL **Obvestilo o postopku v primeru insolventnosti**
- FI **Ilmoitus maksukyvyttömyysmenettelystä**
- SV **Underrättelse om insolvensförfaranden**

(Euroopa Parlamendi ja nõukogu 20. mai 2015. aasta määruse (EL) 2015/848 (maksejõuetusmenetluse kohta) (ELT L 141, 5.6.2015, lk 19) artikli 54 lõige 3.)

OLULINE TEAVE VÕLAUSALDAJATELE

Käesolevaga teavitatakse Teid kooskõlas Euroopa Parlamendi ja nõukogu 20. mai 2015. aasta määruse (EL) 2015/848 (maksejõuetusmenetluse kohta) artikliga 54 sellest, et Teie võlgniku suhtes (võlgniku nimi on esitatud käesoleva vormi punktis 1) on teises liikmesriigis algatatud maksejõuetusmenetlus ⁽¹⁾.

- Palume Teil esitada oma nõuded võlgniku vastu vastavalt allpool esitatud juhisteile.
- Teil võidakse paluda esitada oma nõuded võlgniku vastu hilisemas etapis eraldi teatisega, eeldusel et siseriikliku õigusega ette nähtud tingimused nõude esitamiseks on täidetud.
- Te ei pea esitama oma nõudeid individuaalselt.

Kui Teil palutakse esitada oma nõuded, võite selleks kasutada nõuete esitamise standardvormi,

- mis on lisatud käesolevale teatisele või
- mille saab alla laadida järgmise lingi alt:

Keel

Nõudeid võib esitada igas Euroopa Liidu institutsioonide ametlikus keeles. Sellest hoolimata võidakse Teil hiljem paluda esitada tõlge menetluse algatanud liikmesriigi ametlikku keelde, või kui selles liikmesriigis on mitu ametlikku keelt, siis selle koha ametlikku keelde või ühte ametlikku keelde, kus maksejõuetusmenetlus on algatatud, või mõnesse muusse keelde, mille kõnealune riik on märkinud talle vastuvõetava keelena (liikmesriikide märgitud vastuvõetavad keeled leiab siit: [https://e-justice.europa.eu/content_insolvency-447-et.do?clang=ef] ⁽²⁾).

Lisateave

Lisateavet maksejõuetusmenetluse kohta liikmesriikides leiab järgmise lingi alt: [https://e-justice.europa.eu/content_insolvency-447-et.do?clang=et] ⁽²⁾]

Käesoleva teatise aluseks olevat maksejõuetusmenetlust käsitleva teabe leiate Euroopa e-õiguskeskkonna portaali järgmiselt saidilt: [...] ⁽²⁾ ⁽³⁾,

⁽¹⁾ „Maksejõuetusmenetlus“ on menetlus Euroopa Parlamendi ja nõukogu 20. mai 2015. aasta määruse (EL) 2015/848 (maksejõuetusmenetluse kohta) (ELT L 141, 5.6.2015, lk 19) artikli 1 tähenduses. Sellised menetlused on loetletud kõnealuse määruse A lisas.

⁽²⁾ Seda vormi kasutades palume Teil alati avada hüperlink, mis viib Euroopa e-õiguskeskkonna portaali asjakohasele saidile.

⁽³⁾ Seda Euroopa e-õiguskeskkonna portaali funktsiooni saab hakata kasutama alles alates 26. juunist 2019 (vt määruse (EL) 2015/848 artikkel 92).

JUHISED VORMI TÄITMISEKS

Selle standardvormi peab täitma kohus, kelle pädevusse võlgniku vastu algatatud maksejõuetusmenetlus kuulub, või pankrotihaldur, kelle on menetluse raames nimetanud kõnealune kohus.

Vorm tuleb saata teadaolevatele teistes liikmesriikides asuvatele võlausaldajatele.

Vormi täitmiseks kasutatav keel

Käesolev teatise vorm edastatakse menetluse algatanud riigi ametlikus keeles või, kui selles liikmesriigis on mitu ametlikku keelt, siis selle koha ametlikus keeles või ühes ametlikus keeles, kus maksejõuetusmenetlus on algatatud, või mõnes muus keeles, mille kõnealune riik on märkinud talle vastuvõetava keelena kooskõlas määruse (EL) 2015/848 artikli 55 lõikega 5, juhul kui võib eeldada, et teistes liikmesriikides asuvad võlausaldajad saavad sellest keelest paremini aru.

Teavitamise viisid

Selleks et tagada teabe kiire edastamine võlausaldajatele, kelle elu- või asukoht on teises Euroopa Liidu liikmesriigis, ei kohaldata võlausaldajate teavitamise kohustuse suhtes Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrust (EÜ) nr 1393/2007 ⁽¹⁾ dokumentide kättetoimetamise kohta.

Juhised vormi konkreetsete punktide täitmiseks

Vormi **II osa tuleks täita ainult juhul, kui** palute käesoleva teatisega esitada ka **võlausaldajatel oma nõuded** võlgniku vastu. Kui Te jätate II osa täitmata, peate saatma muudes liikmesriikides asuvatele võlausaldajatele teise teatise niipea, kui neil tekib kohaldatava maksejõuetusõiguse alusel kohustus esitada menetluse raames individuaalselt oma nõuded.

Vormi konkreetset osa täites pidage palun silmas järgmist:

- **Tärniga (*) märgistatud** punktides on teabe esitamine **kohustuslik**.
- **Kahe tärniga (**)** märgistatud punktides on teabe esitamine **kohustuslik, kuid seotud konkreetse tingimusega. Seda tingimust on täpsustatud kas sulgudes asjaomases punktis või lausega punkti ees.**
- **Märgistamata** punktides **ei ole teabe esitamine kohustuslik**.

Kui Te osutate vormi täitmisel mõnele liikmesriigile, kasutage palun järgmisi **riigikoode**: Austria (AT), Belgia (BE), Bulgaaria (BG), Küpros (CY), Tšehhi Vabariik (CZ), Saksamaa (DE), Eesti (EE), Kreeka (EL), Hispaania (ES), Soome (FI), Prantsusmaa (FR), Horvaatia (HR), Ungari (HU), Iirimaa (IE), Itaalia (IT), Leedu (LT), Luksemburg (LU), Läti (LV), Malta (MT), Madalmaad (NL), Poola (PL), Portugal (PT), Rumeenia (RO), Rootsi (SE), Sloveenia (SI), Slovakkia (SK) ja Ühendkuningriik (UK).

Punktis 1.2 tähendab „**registreerimisnumber**“ individuaalset tunnusnumbrit, mis on konkreetsele üksusele või isikule antud siseriikliku õiguse alusel. Kui võlgnik on äriühing või juriidiline isik, leiab selle numbri riigi asjaomases (äri- või ühenduste) registrist. Kui võlgnik on füüsiline isik, kes tegeleb iseseisva äri- või kutsetegevusega (ettevõtja), on see number maksejõuetusmenetluse algatamise liikmesriigis kasutatav number äri- või kutsetegevusega tegeleva füüsilise isiku identifitseerimiseks. Kui maksejõuetusmenetluse algatamise liikmesriigi siseriikliku maksejõuetusõiguse kohaselt kasutatakse äri- või kutsetegevusega tegeleva füüsilise isiku identifitseerimiseks maksukohustuslasena registreerimise numbrit või isikukoodi, märgitakse see number.

⁽¹⁾ Euroopa Parlamendi ja nõukogu 13. novembri 2007. aasta määrus (EÜ) nr 1393/2007 kohtu- ja kohtuväliste dokumentide liikmesriikides kättetoimetamise kohta tsiviil- ja kaubandusajades (dokumentide kättetoimetamine), millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrus (EÜ) nr 1348/2000 (ELT L 324, 10.12.2007, lk 79).

Punktis 2.1 „**maksejõuetusmenetluse liik**“ tuleks osutada määruse (EL) 2015/848 A lisas loetletud asjaomastele siseriiklikele menetlustele, mis on algatatud, ning võimaluse korral nende asjaomastele alaliikidele, mis on algatatud kooskõlas siseriikliku õigusega.

Punktis 2.3 on „**maksejõuetusmenetluse algatanud kohus**“ liikmesriigi kohtuorgan või mõni muu pädev organ, kellel on siseriikliku õiguse alusel õigus algatada maksejõuetusmenetlust, menetluse algatamist kinnitada või võtta sellise menetluse käigus vastu otsuseid.

Punktis 5 osutatud **kuupäev või ajavahemik** ei tohi olla lühem kui 30 päeva alates maksejõuetusmenetluse algatamise teate avaldamisest menetluse algatamise liikmesriigi maksejõuetusregistris, või juhul kui riiklikus registris puudub võlgniku kohta teave, alates kuupäevast, mil võlausaldaja saab kätte käesoleva teatise.

I OSA

Juhtumi üksikasjad

1. VÕLGNIK

1.1. Nimi (*)

1.1.1. Nimi (kui võlgnik on äriühing või juriidiline isik):

või

1.1.2. Perekonnanimi:

1.1.3. Eesnimi (-nimed):

(kui võlgnik on füüsiline isik)

1.2. Registreerimisnumber (täita juhul, kui selline number on olemas selle riigi siseriikliku õiguse alusel, kus maksejõuetusmenetlus algatati) (**):

1.3. Aadress (välja arvatud juhul, kui kohaldatakse punkti 1.5) (**):

1.3.1. Tänav ja maja number/nimekast:

1.3.2. Linn või asula ja sihtnumber:

1.3.3. Riik:

1.4. Alternatiivne aadress:

1.4.1. Tänav ja maja number/nimekast:

1.4.2. Linn või asula ja sihtnumber:

1.4.3. Riik:

1.5. Sünniaeg ja -koht (täita juhul, kui võlgnik on füüsiline isik ja tema aadress on salastatud) (**):

1.6. Mis tahes täiendav teave võlgniku isiku identifitseerimiseks:

1.6.1. Võlgniku isikukood:

1.6.2. Ema täielik sünninimi:

1.6.3. Isa nimi:

1.6.4. Kodakondsus:

1.6.5. Muu (palun täpsustage):

Tärniga (*) märgitud punkt: teabe esitamine on kohustuslik.

Kahe tärniga (**) märgitud punkt: teabe esitamine on kohustuslik, kuid seotud konkreetse tingimusega.

Märgistamata punkt: teabe esitamine on vabatahtlik.

2. ASJAOMANE MAKSEJÕUETUSMENETLUS

2.1. Võlgniku suhtes algatatud maksejõuetusmenetluse liik (*):

2.2. Maksejõuetusmenetluse algatamise kuupäev (määruse (EL) 2015/848 tähenduses) (*):

2.3. Maksejõuetusmenetluse algatanud kohus (¹) (*):

2.3.1. Nimi:

2.3.2. Aadress:

2.3.2.1. Tänav ja maja number/nimekast:

2.3.2.2. Linn või asula ja sihtnumber:

2.3.2.3. Riik:

2.4. Juhtumi viitenumber (kui see on olemas) (**):

2.5. Pankrotihaldur(id) (kui ta (nad) on menetluse raames määratud) (**):

2.5.1. Nimi:

2.5.2. Aadress:

2.5.2.1. Tänav ja maja number/nimekast:

2.5.2.2. Linn või asula ja sihtnumber:

2.5.2.3. Riik:

2.5.2.4. E-posti aadress:

Tärniga (*) märgistatud punkt: teabe esitamine on kohustuslik.

Kahe tärniga (**) märgistatud punkt: teabe esitamine on kohustuslik, kuid seotud konkreetse tingimusega.

Märgistamata punkt: teabe esitamine on vabatahtlik.

(¹) Selles punktis on „kohus“ kooskõlas Euroopa Parlamendi ja nõukogu 20. mai 2015. aasta määruse (EL) 2015/848 (maksejõuetusmenetluse kohta) artikli 2 lõike 6 alapunktiga ii liikmesriigi kohtuorgan või mõni muu pädev organ, kellel on õigus algatada maksejõuetusmenetlust, menetluse algatamist kinnitada või võtta sellise menetluse käigus vastu otsuseid.

II OSA

Teave nõuete esitamise kohta

3. ORGAN VÕI ASUTUS, KELLEL ON ÕIGUS NÕUDEID VASTU VÕTTA (*)

Selle vormi punktis 2.3 osutatud kohus

või

selle vormi punktis 2.5 osutatud pankrotihaldur

või

organ või asutus, kellel on õigus nõudeid vastu võtta, erineb selle vormi punktides 2.3 või 2.5 nimetatud isikust/organist. Tema/selle andmed on järgmised:

3.1. Nimi (täita ainult juhul, kui organ või asutus, kellel on õigus nõudeid vastu võtta, ei ole selle vormi punktis 2.3 nimetatud kohus ega punktis 2.5 nimetatud pankrotihaldur) (**):

3.2. Adress (täita ainult juhul, kui organ või asutus, kellel on õigus nõudeid vastu võtta, ei ole selle vormi punktis 2.3 nimetatud kohus ega punktis 2.5 nimetatud pankrotihaldur) (**):

3.2.1. Tänav ja maja number/nimekast:

3.2.2. Linn või asula ja sihtnumber:

3.2.3. Riik:

3.3. Telefon:

3.4. E-posti aadress:

4. SIDEVAHENDID, MILLE ABIL VÕIB NÕUDEID ESITADA (*)

post (kiri punktis 3 osutatud aadressil)

tähitud kiri

või

faks (järgmisel numbril):

või

e-post (kiri järgmisel aadressil):

Tärniga (*) märgistatud punkt: teabe esitamine on kohustuslik.

Kahe tärniga (**) märgistatud punkt: teabe esitamine on kohustuslik, kuid seotud konkreetse tingimusega.

Märgistamata punkt: teabe esitamine on vabatahtlik.

ainult kooskõlas järgmise tehnilise standardiga (palun täpsustage):

või

muu (palun täpsustage):

5. NÕUDE ESITAMISE TÄHTAJAD (TÄITA JUHUL, KUI NEED ON OLEMAS) (**)

Nõuded esitatakse hiljemalt:

või

viited kriteeriumidele, mille alusel seda ajavahemikku arvestatakse:

6. TAGAJÄRJED JUHUL, KUI NÕUDEID EI ESITATA PUNKTIS 5 OSUTATUD TÄHTAJA JOOKSUL (*)

Peate kandma nõuete hilinenud esitamisega seotud lisakulud.

Teil ei ole õigust osaleda (vahe- või lõplikus) jaotamises, mis toimub enne Teie nõude esitamist (või selle tunnustamist).

Kaotate oma õiguse hääletada otsuste tegemisel või võlausaldajate koosolekul, mis toimuvad enne Teie nõude esitamist.

Peate oma nõude tunnustamiseks kohtule esitama eraldi avalduse.

Teie nõude aluseks olev võlg võidakse lugeda menetluse kontekstis kustutatuks.

Teie nõuet ei pruugita menetluses arvesse võtta.

Teie nõudega seotud pandi- või eelisjärjekorra õigused tühistatakse.

Muu (palun täpsustage):

7. MUUD TINGIMUSED, MIS TULEB NÕUET ESITADES TÄITA

Maksejõuetusmenetluse suhtes kohaldavate õigusnormidega nähakse ette, et nõude summa (standardvormi „Nõuete esitamine“ punkt 6.1.8) ja selle nõude tunnustamisest tulenevad kulud (standardvormi „Nõuete esitamine“ punkt 6.4.3) märgitakse selle liikmesriigi vääringus, kus on algatatud maksejõuetusmenetlus. See vääring on järgmine:

euro (EUR) Bulgaaria leev (BGN) Tšehhi kroon (CZK) Horvaatia kuna (HRK) Ungari forint (HUF) Poola zlott (PLN) Rumeenia leu (RON) Rootsi kroon (SEK) Inglise nael (GBP)

Tärniga (*) märgistatud punkt: teabe esitamine on kohustuslik.

Kahe tärniga (**) märgistatud punkt: teabe esitamine on kohustuslik, kuid seotud konkreetse tingimusega.

Märgistamata punkt: teabe esitamine on vabatahtlik.

Muu (palun täpsustage):

8. NENDE VÕLAUSALDAJATE KOHUSTUSED, KELLE NÕUDED RAHULDATAKSE EELISJÄRJEKORRAS VÕI ON TAGATUD PANDIGA (*)

Peate nõuete esitamisel sõnaselgelt märkima nõude konkreetse olemuse või

Te peate esitama oma nõuded või

Te ei pea esitama oma nõudeid või

Te peate esitama oma nõuded ainult ulatuses, mis ei ole pandiga tagatud või mida ei rahuldata eelisjärjekorras, või

Te peate märkima summa, mille ulatuses on nõuded tõenäoliselt tagatud;

muu (palun täpsustage):

9. MADALAMA RAHULDAMISJÄRGUGA NÕUDED

Madalama rahuldamisjärguga ja allutatud nõuded tuleb esitada ainult juhul, kui maksejõuetusaja menetlev kohus seda sõnaselgelt nõuab.

10. TÄIENDAV TEAVE, MIS VÕIB OLLA VÕLAUSALDAJA JAKS OLULINE

Tärniga (*) märgistatud punkt: teabe esitamine on kohustuslik.

Kahe tärniga (**) märgistatud punkt: teabe esitamine on kohustuslik, kuid seotud konkreetse tingimusega.

Märgistamata punkt: teabe esitamine on vabatahtlik.

III OSA

Kuupäev ja allkiri

Käesoleva teatise on väljastanud:

Nimi:

Kellena:

- maksejõuetusaja menetlev pädev kohus
- maksejõuetusmenetluses nimetatud pankrotihaldur

[Koht]

[kuupäev]

Allkiri ja/või pitser

II LISA

BG	Предявяване на вземания
ES	Presentación de créditos
CS	Příhláška pohledávky
DA	Anmeldelse af fordringer
DE	Forderungsanmeldung
ET	Nõuete esitamine
EL	Αναγγελία απαιτήσεων
EN	Lodgement of claims
FR	Production de créances
GA	Taisceadh éileamh
HR	Prijava tražbina
IT	Insinuazione di crediti
LV	Prasījumu iesniegšana
LT	Reikalavimų pateikimas
HU	Követelések előterjesztése
MT	Tressiq ta' pretensjonijiet
NL	Indiening van schuldvorderingen
PL	Zgłoszenie wierzytelności
PT	Reclamação de créditos
RO	Depunerea cererilor de admitere a creanțelor
SK	Příhláška pohľadávok
SL	Prijava terjatev
FI	Saatavien ilmoittaminen
SV	Anmälan av fordringar

(Euroopa Parlamendi ja nõukogu 20. mai 2015. aasta määruse (EL) 2015/848 (maksejõuetusmenetluse kohta) (ELT L 141, 5.6.2015, lk 19) artikli 55 lõiked 1–3.)

Esitan allpool osutatud maksejõuetusmenetluse raames oma nõude (nõuded) pankrotivara suhtes järgmiselt:

JUHISED VORMI TÄITMISEKS

Käesolevat nõuete esitamise standardvormi tuleks kasutada nõuete esitamiseks kooskõlas maksejõuetusmenetluse määruse (EL) 2015/848 IV peatükiga. Taotlused eseme väljajätmiseks võlgniku varast tuleks esitada vastavalt siseriiklikule õigusele.

Käesoleva nõuete esitamise standardvormi kasutamine on vabatahtlik. Kui nõuded esitatakse muul viisil, ilma seda vormi kasutamata, peavad need sisaldama kogu teavet, mis on selles vormis tähistatud kohustusliku teabena.

Keel

Nõudeid võib esitada igas Euroopa Liidu institutsioonide ametlikus keeles. Sellest hoolimata võidakse Teil hiljem paluda esitada tõlge menetluse algatanud liikmesriigi ametlikku keelde, või kui selles liikmesriigis on mitu ametlikku keelt, siis selle koha ametlikku keelde või ühte ametlikku keelde, kus maksejõuetusmenetlus algatatud, või mõnesse muusse keelde, mille kõnealune riik on märkinud talle vastuvõetava keelena (liikmesriikide märgitud vastuvõetavad keeled leiab siit: [https://e-justice.europa.eu/content_insolvency-447-en.do?clang=en]).

Kui Te osutate vormi täitmisel mõnele liikmesriigile, kasutage palun järgmisi **riigikode**: Austria (AT), Belgia (BE), Bulgaaria (BG), Küpros (CY), Tšehhi Vabariik (CZ), Saksamaa (DE), Eesti (EE), Kreeka (EL), Hispaania (ES), Soome (FI), Prantsusmaa (FR), Horvaatia (HR), Ungari (HU), Iirimaa (IE), Itaalia (IT), Leedu (LT), Luksemburg (LU), Läti (LV), Malta (MT), Madalmaad (NL), Poola (PL), Portugal (PT), Rumeenia (RO), Rootsi (SE), Sloveenia (SI), Slovakkia (SK) ja Ühendkuningriik (UK).

Vormi konkreetset osa täites pidage palun silmas järgmist:

- **Tärniga (*)** märgistatud punktides on teabe esitamine **kohustuslik**.
- **Kahe tärniga (**)** märgistatud punktides on teabe esitamine **kohustuslik konkreetsel tingimusel. See tingimus on täpsustatud asjaomases punktis sulgudes**.
- **Märgistamata** punktides **ei ole teabe esitamine kohustuslik**.

Kui Teil on samal ajal esitada **mitu nõuet**, peate Te täitma iga nõude kohta eraldi punktid 6–10.

Asjakohast teavet punktide 1 ja 2 jaoks võite leida selle vormi I osast, millega teavitati Teid maksejõuetusmenetluse algatamisest muus riigis. See vorm kannab pealkirja „Maksejõuetusmenetluse teatis“ ja selle saatis Teile selle riigi kohus, kus maksejõuetusmenetlus algatati, või kõnealuse kohtu poolt maksejõuetusmenetluse raames nimetatud pankrotihaldur.

Punktis 1.1 on „**maksejõuetusmenetluse algatanud kohus**“ liikmesriigi kohtuorgan või mõni muu pädev organ, kellel on siseriikliku õiguse alusel õigus algatada maksejõuetusmenetlust, menetluse algatamist kinnitada või võtta sellise menetluse käigus vastu otsuseid.

Punkt 1.2 tuleks täita vaid juhul, kui maksejõuetusmenetlusel on selle algatamise liikmesriigis olemas viitenumber.
Punkt 1.3 tuleks täita vaid juhul, kui asjaomasele maksejõuetusasjale on nimetatud pankrotihaldur.

Punktides 2.2 ja 3.3 tähendab „**registreerimisnumber**“ individuaalset tunnusnumbrit, mis on konkreetsele üksusele või isikule antud siseriikliku õiguse alusel. Kui võlgnik on äriühing või juriidiline isik, leiab selle numbriga riigi asjaomases (äri- või ühenduste) registrist. Kui võlgnik on füüsiline isik, kes tegeleb iseseisva äri- või kutsetegevusega (ettevõtja), on see number maksejõuetusmenetluse algatamise liikmesriigis kasutatav number äri- või kutsetegevusega tegeleva füüsilise isiku identifitseerimiseks. Kui maksejõuetusmenetluse algatamise liikmesriigi siseriikliku maksejõuetusõiguse kohaselt kasutatakse äri- või kutsetegevusega tegeleva füüsilise isiku identifitseerimiseks maksukohustuslasena registreerimise numbrit või isikukoodi, märgitakse see number.

(¹) Seda vormi kasutades palume Teil alati avada hüperlink, mis viib Euroopa e-õiguskeskkonna portaali asjakohasele saidile.

Punktis 4 peaksite märkima esimese vastusevariandi, milles osutatakse isikule, keda võlausaldaja nimetas punktis 3, ainult juhul, kui võlausaldaja on füüsiline isik. Kui Te märgite teise vastusevariandi (muu isik kui punktis 3), peate täitma ka punktid 4.1–4.6, millest kolme (4.1, 4.2 ja 4.6) täitmine on kohustuslik.

Punktis 6.2 on „**nõude tekkimise kuupäev**“ ajahetk, mil võlgnikul tekkis võlausaldaja suhtes kohustus (lepingu sõlmimine, kahju tekkimine). Punktis 6.3 on „**kuupäev, mil nõue muutus sissenõutavaks**“, ajahetk, mil võlgnikul oli õigus nõuda kohustuse täitmist (makse muutus sissenõutavaks). **Seadusjärgsed viivised maksete hilinemise korral**, mis arvutatakse protsendina saadaolevalt põhisummalt, tuleks esitada seadusjärgse intressina (vt punkt 6.1.3).

Punktis 7 on „**eelisseisund**“ olukord, kus Teie nõuded rahuldatakse siseriikliku õiguse kohaselt eelisjärjekorras võrreldes muude kategooriate nõuetega. Punktis 8 tähendab „**pant**“ mis tahes panti, millega on tagatud Teie nõue võlgniku vastu. Selline pant võib olla näiteks kindel summa konkreetse eseme puhul või kommerts pant vara kogumi puhul.

Punktis 9 nimetatud **tasaarvestuse** kohta tuleb märkida, et kui võlausaldaja on finantseerimisasutus, kes nõuab tasaarvestust võlgniku nõudega, peaks ta märkima ka asjaomaste kontode andmed. Punktid 9.1–9.5 tuleks täita vaid juhul, kui Te nõuate tasaarvestust.

Punkt 10: vormile **tuleb lisada** tõendavate dokumentide koopiaid.

// LISA

1. ASJAOMANE MAKSEJÕUETUSMENETLUS

1.1. Maksejõuetusmenetluse algatanud kohtu nimi (*):

1.2. Juhtumi viitenumber (kui see on olemas) (**):

1.3. Pankrotihalduri(-te) nimi (nimed) (juhul kui ta (nad) on menetluse raames määratud) (**):

2. VÕLGNIK

2.1. Nimi (*)

2.1.1. Nimi (kui võlgnik on äriühing või juriidiline isik):

või

2.1.2. Perekonnanimi:

2.1.3. Eesnimi (-nimed):

(kui võlgnik on füüsiline isik)

2.2. Registreerimisnumber (täita juhul, kui selline number on olemas selle riigi siseriikliku õiguse alusel, kus asub võlgniku põhihuvide kese) (**):

2.3. Aadress (välja arvatud juhul, kui kohaldub punkt 2.4) (**)

2.3.1. Tänav ja maja number/nimekast:

2.3.2. Linn või asula ja sihtnumber:

2.3.3. Riik:

2.4. Sünniaeg ja -koht (täita juhul, kui võlgnik on füüsiline isik ja tema aadress on salastatud) (**):

3. TEAVE NÕUET (NÕUDEID) ESITAVA VÕLAUSALDAJA KOHTA

3.1. Nimi (*)

3.1.1. Nimi:

3.1.2. Seadusjärgne esindaja:

(kui võlausaldaja on äriühing või juriidiline isik)

või

3.1.3. Perekonnanimi:

3.1.4. Eesnimi (-nimed):

(kui võlausaldaja on füüsiline isik)

Tärniga (*) märgistatud punkt: teabe esitamine on kohustuslik.

Kahe tärniga (**) märgistatud punkt: teabe esitamine on kohustuslik, kuid seotud konkreetse tingimusega.

Märgistamata punkt: teabe esitamine on vabatahtlik.

// LISA

3.2. Postiaadress (*)

3.2.1. Tänav ja maja number/nimekast:

3.2.2. Linn või asula ja sihtnumber:

3.2.3. Riik:

3.3. Isikukood või registreerimisnumber (kui need on olemas):

3.4. Kontaktisik

3.4.1. Nimi (kui see erineb Teie nimest):

3.4.2. E-posti aadress:

3.4.3. Telefoninumber:

3.5. Võlausaldaja viitenumber:

4. TEAVE ISIKU KOHTA, KES ESITAB NÕUDE PUNKTIS 3 NIMETATUD VÕLAUSALDAJA NIMEL:

tegemist on sama isikuga nagu punktis 3

või

tegemist on muu isikuga kui punktis 3 nimetatud võlausaldaja ja tema andmed on järgmised:

4.1. Nimi (*):

4.2. Postiaadress (*):

4.2.1. Tänav ja maja number/nimekast:

4.2.2. Linn või asula ja sihtnumber:

4.2.3. Riik:

4.3. E-posti aadress:

4.4. Telefoninumber:

4.5. Faks:

4.6. Tema suhe punktis 3 nimetatud võlausaldajaga (*):

advokaat (volituse alusel) või

võlausaldaja juht või muu esindaja, kellel on kohaldatava äriühinguõiguse alusel ametlik esindusõigus, või

Tärniga (*) märgistatud punkt: teabe esitamine on kohustuslik.

Kahe tärniga (**) märgistatud punkt: teabe esitamine on kohustuslik, kuid seotud konkreetse tingimusega.

Märgistamata punkt: teabe esitamine on vabatahtlik.

// LISA

- võlausaldaja töötaja või
- võlausaldajate liit või muu ühendus, mis pakub võlausaldajatele kaitset, või
- territoriaalse/teisese menetluse raames nimetatud pankrotihaldur või
- põhimenetluses nimetatud pankrotihaldur või
- muu (palun täpsustage):

5. ANDMED PANGAKONTO KOHTA, MILLELE TULEKS ÜLE KANDA ESITATUD NÕUETE ALUSEL TOIMUNUD VARA JAOTAMISEST SAADUD SUMMAD

5.1. Konto omaniku nimi:

5.2. Liikmesriik, kus kontot peetakse (märkida riigikood):

5.3. Konto number

5.3.1. IBAN:

5.3.2. BIC:

6. ESITATUD NÕUE

6.1. Nõude summa (*):

6.1.1. Põhisumma (*):

6.1.2. Kas nõutakse intressi? (*)

 ei jah

6.1.3. Kui jah, siis kas intress on:

 lepingujärgne intress või seadusjärgne intress

Kui tegemist on seadusjärgse intressiga, arvestatakse seda vastavalt (märkige asjaomane õigusakt):

6.1.4. Intressi arvestatakse alates: (kuupäev (pp/kk/aaaa) või sündmus)

kuni: (kuupäev (pp/kk/aaaa) või sündmus).

6.1.5. Intressimäär

6.1.5.1. ... % alates (kuupäev) kuni (kuupäev)

6.1.5.2. ... % alates (kuupäev) kuni (kuupäev)

6.1.5.3. ... % alates (kuupäev) kuni (kuupäev)

Tärniga (*) märgistatud punkt: teabe esitamine on kohustuslik.

Kahe tärniga (**) märgistatud punkt: teabe esitamine on kohustuslik, kuid seotud konkreetse tingimusega.

Märgistamata punkt: teabe esitamine on vabatahtlik.

// LISA

6.1.6. Kapitaliseeritud intresside summa:

6.1.7. Nõude kogusumma (punkt 6.1.1 + punkt 6.1.6) (*):

6.1.8. Vääring (*):

euro (EUR) Bulgaaria leev (BGN) Tšehhi kroon (CZK) Horvaatia kuna (HRK) Ungari forint (HUF) Poola zlott (PLN) Rumeenia leu (RON) Rootsi kroon (SEK) Inglise nael (GBP) muu (palun märkige ISO kood):

6.2. Nõude tekkimise kuupäev (*):

6.3. Kuupäev, mil nõue muutus sissenõutavaks (kui see on erinev punktis 6.2 märgitud kuupäevast):

6.4. Enne maksejõuetusmenetluse algatamist nõude tunnustamisest tulenenud kulud (täita juhul, kui nõuate nende kulude hüvitamist) (**):

6.4.1. selliste kulude summa:

6.4.2. kulude üksikasjad:

6.4.3. Vääring:

euro (EUR) Bulgaaria leev (BGN) Tšehhi kroon (CZK) Horvaatia kuna (HRK) Ungari forint (HUF) Poola zlott (PLN) Rumeenia leu (RON) Rootsi kroon (SEK) Inglise nael (GBP) muu (palun märkige ISO kood):

6.5. Nõude olemus (*):

- nõue on seotud võlgniku lepingulise kohustusega
- võlgnik kannab vastutust, mis tuleneb tahtlikust õigusvastasest teost
- nõue on tekkinud muu lepinguvälise kohustuse alusel
- nõue on seotud võlausaldaja pandiõigusega
- [tasumata seadusjärgne elatis, mille võlgnik on oma kohustust rikkudes tahtlikult maksmata jätnud]
- töölepingust tulenevad nõuded
- maksunõue
- nõuded, mis on seotud sotsiaalkindlustusametusele tehtavate maksetega
- muu (palun täpsustage):

7. KAS TAOTLETE EESÕIGUSNÕUDEGA VÕLAUSALDAJA STAATUST (*):

- ei
- jah

Kui jah, siis palun täpsustage:

Tärniga (*) märgistatud punkt: teabe esitamine on kohustuslik.

Kahe tärniga (**) märgistatud punkt: teabe esitamine on kohustuslik, kuid seotud konkreetse tingimusega.

Märgistamata punkt: teabe esitamine on vabatahtlik.

// LISA

8. KAS TE NÕUATE

- panti;
- omandireservatsiooni;
- mõnda muud õigust, millega rahuldatakse eraldi Teie nõue võlgniku teatavate esemete arvel?

8.1. Panti, omandireservatsiooni või mõne muu eraldi rahuldamise õigusega tagatud vara kirjeldus:

8.2. Kuupäev, mil seati/anti/sõlmiti ametlikult koormatis, hüpoteek, muu tagatis (palun täpsustage), omandireservatsioon või muu eraldi rahuldamise õigus:

8.3. Kui pant, omandireservatsioon või muu eraldi rahuldamise õigus on registreeritud pädeva asutuse registris, siis registreerimise kuupäev ja koht ning registreerimisnumber (*):

9. KAS VÕLGNIKUL ON TEIE (VÕLAUSALDAJA) VASTU NÕUE, MILLE ALUSEL ON VÕIMALIK TEHA TASAARVESTUS? (*)

- Jah (palun esitage allpool üksikasjad)
- Ei

9.1. Võlgniku nõude summa, mis võidakse tasaarvestada võlausaldaja nõudega, maksejõuetusmenetluse algatamise kuupäeval:

9.2. Kuupäev, mil tekkis võlgniku nõue, millele osutatakse punktis 9.1:

9.3. Summa, millest on maha arvatud tasaarvestatud summa (punktid 6.1.7–9.1):

9.4. Vääring:

- euro (EUR) Bulgaaria leev (BGN) Tšehhi kroon (CZK) Horvaatia kuna (HRK) Ungari forint (HUF)
- Poola zlott (PLN) Rumeenia leu (RON) Rootsi kroon (SEK) Inglise nael (GBP) muu (palun märkige ISO kood):

9.5. Andmed võlgniku nõude kohta, mille suhtes võlausaldaja taotleb tasaarvestust:

10. LISATUD TÄIENDAVATE DOKUMENTIDE KOOPIATE LOETELU

Tärniga (*) märgistatud punkt: teabe esitamine on kohustuslik.

Kahe tärniga (**) märgistatud punkt: teabe esitamine on kohustuslik, kuid seotud konkreetse tingimusega.

Märgistamata punkt: teabe esitamine on vabatahtlik.

Kinnitan, et selles avalduses esitatud teave on mulle teadaolevalt tõene ja täielik.

[Koht], [kuupäev]

Allkiri

III LISA

Vastuväide seoses kontserni tasandi koordineerimismenetlusega

(Euroopa Parlamendi ja nõukogu 20. mai 2015. aasta määruse (EL) 2015/848 (maksejõuetusmenetluse kohta) (ELT L 141, 5.6.2015, lk 19) artikli 64 lõige 2.)

Allakirjutanud pankrotihaldurina, kes on nimetatud seoses sellise kontserni liikmega, mille liikmeks olevat teist äriühingut on teavitatud kontserni tasandi koordineerimismenetluse algatamise avaldusest kooskõlas Euroopa Parlamendi ja nõukogu 20. mai 2015. aasta määruse (EL) 2015/848 (maksejõuetusmenetluse kohta) artikli 63 lõikega 1,

esitan vastuväite

a) selle maksejõuetusmenetluse kaasamise suhtes kontserni tasandi koordineerimismenetluse, millega seoses ma olen nimetatud,

või

b) koordinaatorina esildatud isiku suhtes.

III LISA

1. TEAVE KONTSERNI LIIKMEST ÄRIÜHINGU MAKSEJÕUETUSMENETLUSE KOHTA, MILLE RAAMES MA OLEN NIMETATUD PANKROTIHALDURIKS (*)
 - 1.1. Võlgniku suhtes algatatud maksejõuetusmenetluse liik:
 - 1.2. Maksejõuetusmenetluse algatamise kuupäev (määruse (EL) 2015/848 tähenduses):
 - 1.3. Maksejõuetusmenetluse algatanud kohus:
 - 1.3.1. Nimi:
 - 1.3.2. Aadress:
 - 1.3.2.1. Tänav ja maja number/nimekast:
 - 1.3.2.2. Linn või asula ja sihtnumber:
 - 1.3.2.3. Riik:
 - 1.4. Juhtumi viitenumber (kui see on olemas):
 - 1.5. Minu kontaktandmed
 - 1.5.1. Nimi:
 - 1.5.2. Aadress:
 - 1.5.2.1. Tänav ja maja number/nimekast:
 - 1.5.2.2. Linn või asula ja sihtnumber:
 - 1.5.2.3. Riik:
 - 1.5.3. E-posti aadress:
 - 1.6. Võlgnik
 - 1.6.1. Nimi:
 - 1.6.2. Registreerimisnumber (kui see on olemas):
 - 1.6.3. Aadress:
 - 1.6.3.1. Tänav ja maja number/nimekast:
 - 1.6.3.2. Linn või asula ja sihtnumber:
 - 1.6.3.3. Riik:

III LISA

2. TEAVE TAOTLETUD KONTSERNI TASANDI KOORDINEERIMISMENETLUSE KOHTA

2.1. Kohus, kellele on esitatud kontserni tasandi koordineerimismenetluse algatamise avaldus (kohus, kellele tuleb saata käesolev vastuväide)

2.1.1. Nimi (*):

2.1.2. Aadress (*):

2.1.2.1. Tänav ja maja number/nimekast:

2.1.2.2. Linn või asula ja sihtnumber:

2.1.2.3. Riik:

2.1.3. E-posti aadress:

2.1.4. Faks:

2.2. Juhtumi viitenumber selles kohtus, kellele on esitatud kontserni tasandi koordineerimismenetluse algatamise avaldus (*):

2.3. Koordinaatorina soovitatud isik

2.3.1. Nimi:

2.3.2. Aadress:

2.3.2.1. Tänav ja maja number/nimekast:

2.3.2.2. Linn või asula ja sihtnumber:

2.3.2.3. Riik:

3. KONTSERNI TASANDI KOORDINEERIMISMENETLUSE ALGATAMISE AVALDUSE PUNKTIS 2.1 OSUTATUD KOHTU EDASTATUD TEATE SAAMISE KUUPÄEV (*):

4. VASTUVÄIDET TOETAVAD MÄRKUSED:

5. LISATUD DOKUMENTIDE KOOPIATE LOETELU (KUI KOOPIAID ON LISATUD):

[Koht] , [kuupäev]

Allkiri

III LISA

OLULINE TEAVE

Käesoleva vastuväidete esitamise standardvormi kasutamine on vabatahtlik.

Vastuväide tuleb esitada kohtule, kelle nimi on märgitud käesoleva vormi punktis 2.1.

Vastuväite peab esitama kontserni liikmele nimetatud pankrotihaldur, kui see liige on hõlmatud kontserni tasandi koordineerimismenetluse algatamise avaldusega.

Asjaomane pankrotihaldur peab vastuväite esitama 30 päeva jooksul alates kuupäevast, mil ta sai kätte teate kontserni tasandi koordineerimismenetluse algatamise avalduse kohta.

Enne kui pankrotihaldur otsustab, kas osaleda kontserni tasandi koordineerimismenetluses või mitte, peab ta saama heakskiidu, mis võib olla nõutav selle menetluse algatanud riigi õiguse kohaselt, mille raames ta on nimetatud.

Tärniga (*) märgistatud punktides on teabe esitamine kohustuslik.

Vormis punktis 1.1 „**maksejõuetusmenetluse liik**“ tuleks osutada määruse (EL) 2015/848 A lisas loetletud asjaomastele siseriiklikele menetlustele, mis on algatatud, ning võimaluse korral nende asjaomastele alaliikidele, mis on algatatud kooskõlas siseriikliku õigusega.

Punktis 1.3 on „**maksejõuetusmenetluse algatanud kohus**“ liikmesriigi kohtuorgan või mõni muu pädev organ, kellel on siseriikliku õiguse alusel õigus algatada maksejõuetusmenetlust, menetluse algatamist kinnitada või võtta sellise menetluse käigus vastu otsuseid.

Punktis 1.6.2 tähendab „**registreerimisnumber**“ individuaalset tunnusnumbrit, mis on konkreetsele üksusele või isikule antud siseriikliku õiguse alusel. Kui võlgnik on äriühing või juriidiline isik, leiab selle numbri riigi asjaomasest (äri- või ühenduste) registrist.

Punktid 4 ja 5 on tarvis täita ainult juhul, kui Te esitate vastuväite koordinaatorina soovitatud isiku suhtes.

IV LISA

Teabele juurdepääsu taotlus

Selleks et juurde pääseda [asjaomaste liikmesriikide (lisada nimed) ⁽¹⁾] maksejõuetusregistrites sisalduvale teabele teatavate füüsiliste isikute kohta, tuleb esitada taotlus pädevale asutusele. [Asjaomastes liikmesriikides (lisada nimed) ⁽²⁾] peab Teil ka olema õigustatud huvi sellisele teabele juurde pääseda. (Euroopa Parlamendi ja nõukogu 20. mai 2015. aasta määruse (EL) 2015/848 (maksejõuetusmenetluse kohta) artikli 27 lõige 4.)

Eespool nimetatud liikmesriigid tohivad anda juurdepääsu sellisele teabele eespool nimetatud tingimustel ainult juhul, kui see teave on seotud nn tarbijatest võlgnikega, st füüsilisest isikust võlgnikega, kes ei tegele iseseisva äri- või kutsetegevusega, või kes küll tegelevad sellise tegevusega, ent maksejõuetusmenetlus ei ole kõnealuse tegevusega seotud (määruse (EL) 2015/848 artikli 27 lõige 3).

Te võite taotleda asjaomase liikmesriigi pädevatelt asutustelt juurdepääsu sellisele teabele, täites allpool esitatud vormi.

Te võite täita vormi või lisada dokumente igas Euroopa Liidu ametlikus keeles.

Oma taotluse võite Te esitada Euroopa e-õiguskeskkonna portaali kaudu mis tahes asjaomase liikmesriigi pädevale asutusele elektrooniliselt, klõpsates nupul „Saada“ vormi lõpus.

Euroopa e-õiguskeskkonna portaal pakub abi ainult taotluse elektroonilise esitamise ajal. Pärast taotluse esitamist asjaomase liikmesriigi pädevale asutusele toimub Teie ja kõnealuse liikmesriigi ametiasutuse vaheline suhtlus (sealhulgas nõutud teabe edastamine Teie taotluse heakskiitmise korral) kahepoolsetel kontaktaadressil, mille Te märkisite vormi täitmisel.

Juhime Teie tähelepanu sellele, et **kui Te olete taotluse esitanud,**

- peab taotluse saanud asutus Teile vastama kolme tööpäeva jooksul;
- ei saa Teid kohustada esitama oma taotlust põhjendavate dokumentide tõlkeid ega nõuda, et Te kannaksite tõlkega seotud kulusid, mis võivad pädeval asutusel tekkida.

⁽¹⁾ Euroopa e-õiguskeskkonna portaalis pakutav vorm peab sisaldama nende liikmesriikide loetelu, kes on otsustanud kasutada määruse (EL) 2015/848 artikli 27 lõikes 4 osutatud valikut anda teabele juurdepääs pädevale asutusele esitatud üksiktaotluse alusel.

⁽²⁾ Euroopa e-õiguskeskkonna portaalis pakutav vorm peab sisaldama nende liikmesriikide loetelu, kes on otsustanud kasutada määruse (EL) 2015/848 artikli 27 lõikes 4 osutatud valikut anda teabele juurdepääs, kui taotleja suudab põhjendada oma õigustatud huvi taotletava teabe vastu.

IV LISA

1. LIIKMESRIIK, KELLELE TAOTLUS TULEB SAATA:
2. TAOTLUSE ESITAV ISIK
 - 2.1. Nimi
 - 2.1.1. Perekonnanimi:
 - 2.1.2. Eesnimi (-nimed):
 - 2.2. Kontaktandmed:
 - 2.2.1. E-posti aadress:
või
 - 2.2.2. Faks:
või
 - 2.2.3. Postiaadress:
 - 2.2.3.1. Tänav ja maja number/nimekast:
 - 2.2.3.2. Linn või asula ja sihtnumber:
 - 2.2.3.3. Riik:
3. VÕLGNIK, KELLE KOHTA TEAVET TAOTLETAKSE
 - 3.1. Nimi:
 - 3.1.1. Perekonnanimi:
 - 3.1.2. Eesnimi (-nimed):
 - 3.2. Lisateave, mis võib aidata võlgniku tuvastada (täita ainult juhul, kui Teil on sellist teavet; samas kui Te sellist teavet ei esita, võib juhtuda, et isik jääb tuvastamata):
 - 3.2.1. Võlgniku isikukood:
 - 3.2.2. Sünnikoht ja -kuupäev:
 - 3.2.3. Kodakondsus:
4. ÕIGUSTATUD HUVI, MIS ANNAB ALUSE TEABELE JUURDEPÄÄSU TAOTLUSE ESITAMISEKS (*)
 - 4.1. Nende asjaolude lühike kirjeldus, mis põhjendavad Teie õigustatud huvi juurdepääsuks taotletavale teabele:
 - 4.2. Taotlusele lisatud dokumentide koopiade arv:

(*) See väli tuleb täita ainult juhul, kui liikmesriik, kellele taotlus esitatakse, nõuab taotluse täitmiseks õigustatud huvi põhjendamist (need liikmesriigid on: [asjaomaste liikmesriikide nimed]).